



هيئة الطرق والمواصلات
ROADS & TRANSPORT AUTHORITY



دليل مسابقة مهرجان أفلام السلامة المرورية الدورة الثانية

Road Safety Film Festival Competition Guide Second Edition

≡ AZIZI

rta.ae

جدول المحتويات

Table of Contents

About the Competition	3	3	نبذة عن المسابقة
Competition Categories & Awards	4	4	الفئات والتكريم
Timeline	7	7	الجدول الزمني
Terms & Conditions	8	8	الشروط والأحكام
General Competition Rules	11	11	أحكام المشاركة
Film Evaluation Criteria	13	13	معايير اختيار الأفلام

نبذة عن المسابقة

About the Competition

Dubai's Roads and Transport Authority (RTA) adopts supportive policies to encourage community target groups to bring forward innovative ideas that promote safe driving and inspire positive road user behaviour. This is achieved through the "Road Safety Film Festival" competition, where participants produce impactful films that contribute to rectifying unsafe driving behaviours. In this second edition of the competition, sponsored by Azizi Developments, new categories have been introduced, addressing broader community-related road safety issues, while fostering active community engagement.

تتبنى هيئة الطرق والمواصلات في دبي سياسات داعمة لتشجيع الفئات المستهدفة من المجتمع على تقديم أفكار مبتكرة تُبرز أهمية القيادة الآمنة، وتعزز تبني السلوكيات المرورية السليمة، وذلك عبر المشاركة في مسابقة "مهرجان أفلام السلامة المرورية"، المُقام تحت رعاية شركة عزيزي للتطوير العقاري، لصناعة أفلام مؤثرة تساهم في تغيير السلوكيات الخاطئة أثناء القيادة. وقد تم إضافة فئات جديدة في هذه الدورة الثانية، تتناول قضايا مجتمعية ذات صلة بالسلامة المرورية وتعزز المشاركة المجتمعية الفاعلة.

الفئات والتكريم Competition Categories & Awards



Category 1: Youth and University Students (Ages 16–35)

Best Road Safety Awareness Film on Safe Driving

This category focuses on unsafe driving behaviours that contribute to the highest number of road accidents, including: **Sudden swerve, Mobile phone use while driving, Driving at low speeds in the fast lane, Speeding, Unsafe electric scooter riding behaviours.**

Best Innovative Road Safety Awareness Film Using Modern Technologies

Participants are encouraged to use innovative production techniques to communicate road safety messages and address unsafe driving behaviours, these technologies include: **3D animation, Artificial Intelligence (AI), Stop Motion animation, Advanced visual effects, New media technologies.**

In support of filmmaking efforts, winners in the individual subcategories for youth and university students aged 16–35 (mentioned above) will be recognised with the following rewards:



First Place: ₪ 30,000 for each subcategory

Second Place: ₪ 20,000 for each subcategory

Third Place: ₪ 10,000 for each subcategory

الفئة الأولى: فئة الأفراد من الشباب وطلبة الجامعات (الفئة العمرية 16-35 عام)

أفضل فيلم توعوي عن القيادة الآمنة

تركز هذه الفئة على السلوكيات الخاطئة لدى السائقين والتي تتسبب بأكثر الحوادث المرورية مثل الانحراف المفاجئ واستخدام الهاتف المحمول أثناء القيادة، والقيادة على المسار السريع بسرعات منخفضة، والسرعة الزائدة، والسلوكيات الخاطئة لقيادة السكوتر الكهربائي.

أفضل فيلم توعوي مبتكر عن السلامة المرورية باستخدام التقنيات الحديثة
تركز هذه الفئة على تشجيع المشاركين لاستخدام التأثيرات البصرية ووسائل الإعلام الجديدة مثل الرسوم المتحركة ثلاثية الأبعاد، الذكاء الاصطناعي، والتحرك بالإيقاف (Stop Motion)، لمعالجة السلوكيات الخاطئة لدى السائقين.

وتشجيعاً للجهود المبذولة في صناعة الأفلام، سيتم تكريم الفائزين للفئات الفرعية الخاصة بالأفراد من الشباب وطلبة الجامعات من الفئة العمرية 16-35 عام (أعلاه) بالمكافآت التالية:

المركز الأول: 30,000 درهم لكل فئة فرعية

المركز الثاني: 20,000 درهم لكل فئة فرعية

المركز الثالث: 10,000 درهم لكل فئة فرعية



الفئات والتكريم Competition Categories & Awards



Category 2: Government and Private Sector Organisations

Government Sector Road Safety Excellence Award

Presented to government entities, semi-government organisations, and non-profit organisations that produce innovative awareness films promoting safe driving within the community and workplace.

Private Sector Road Safety Excellence Award

Presented to private companies and organisations that produce innovative road safety awareness films promoting safe driving culture within the community and workplace, including organisations operating in transportation, delivery services, logistics, contracting, service providers and fleet management.



Recognition

Outstanding entries from both the government and private sectors will receive an **RTA Recognition Trophy** in appreciation of their contribution to promoting road safety awareness.

الفئة الثانية: فئة الشركات من القطاع الحكومي والخاص

فئة تكريم جهود القطاع الحكومي في مجال السلامة المرورية

تُمنح للجهات الحكومية وشبه الحكومية والمنظمات غير الربحية التي تساهم في إنتاج أفلام توعوية مبتكرة لنشر ثقافة القيادة الآمنة في المجتمع وبيئة العمل.

فئة تكريم جهود القطاع الخاص في مجال السلامة المرورية

تُمنح للشركات والمؤسسات الخاصة التي تساهم في إنتاج أفلام توعوية مبتكرة لتعزيز ثقافة القيادة الآمنة في المجتمع وبيئة العمل، ضمن قطاعات النقل، وتوصيل الطلبات، والخدمات اللوجستية، والمقاولات، ومزودي الخدمات، وإدارة الأساطيل.

سيتم تكريم أفضل المشاركات عن فئة الشركات من القطاع الحكومي والقطاع الخاص بدرع من الهيئة تقديراً لجهودهم في توعية وتثقيف الفئات المستهدفة من المجتمع.



الفئات والتكريم

Competition Categories & Awards



Category 3: Community Category (Open to All)

Best Family Road Safety Awareness Film

In line with the Year of the Family 2026, this category encourages films that promote road safety within families, including: **Seat belt use, Child restraint systems, Safe pedestrian crossing for children, Safe practices for students around school zones.**

Road Accident Victims from the community

This award recognises films that make the strongest emotional impact by portraying real-life or reality-inspired stories highlighting: **The consequences of unsafe driving behaviour, The psychological, social, and human impact of road accidents on victims and those responsible.**

The award encourages creative filmmaking that raises public awareness and promotes a culture of safe driving. Winners of the subcategories will be honoured with the following rewards:



First Place: ₪ 30,000 for each subcategory

Second Place: ₪ 20,000 for each subcategory

Third Place: ₪ 10,000 for each subcategory

الفئة الثالثة: الفئة المجتمعية (تشمل جميع شرائح المجتمع)

أفضل فيلم توعوي أسري

تزامناً مع عام الأسرة 2026، تشجع هذه الفئة الأفلام التي تعزز مبادئ السلامة المرورية في الأسرة وتشجع على السلوك الآمن مثل ربط حزام الأمان واستخدام مقعد الطفل، وعبور الطريق بشكل آمن للأطفال والممارسات الصحيحة لسلامة الطلبة حول مناطق المدارس.

فئة "ضحايا الحوادث من المجتمع"

تُمنح هذه الجائزة للأفلام الأكثر تأثيراً في مختلف شرائح المجتمع، والتي تُجسّد قصصاً واقعية أو مستوحاة من الواقع تُبرز عواقب السلوكيات الخاطئة أثناء القيادة، وما تخلفه من آثار نفسية واجتماعية على المتسببين والضحايا في الحوادث المرورية.

كما تأتي هذه الجائزة تعزيزاً وتشجيعاً للجهود الإبداعية المبذولة في صناعة الأفلام الهادفة لرفع الوعي المروري ونشر ثقافة القيادة الآمنة وسيتم تكريم الفائزين للفئات الفرعية بالمكافآت الآتية:

المركز الأول: 30,000 درهم لكل فئة فرعية

المركز الثاني: 20,000 درهم لكل فئة فرعية

المركز الثالث: 10,000 درهم لكل فئة فرعية



الجدول الزمني Timeline

24 أغسطس 2026

24th August 2026

إطلاق المسابقة وفتح باب المشاركة

Competition launch and opening of submissions

22 نوفمبر 2026

22nd November 2026

الموعد النهائي لتقديم المشاركات

Submission deadline

16 ديسمبر 2026

16th December 2026

تقييم الأفلام المشاركة

Film evaluation

يناير 2027

January 2027

إعلان وحفل تكريم الفائزين في الدورة الثانية

Awards Ceremony and announcement of winners





الشروط والأحكام

Terms & Conditions

شروط المشاركة — Eligibility

الفئة الأولى: فئة الأفراد من الشباب وطلبة الجامعات (الفئة العمرية 16-35 عام)

Category 1: Youth and University Students (Ages 16–35)

All individual participants must belong to the 'Youth and University Students' category and be within the 16–35 age group or be students at a university or college located in the UAE. Postgraduate students are also eligible to participate in the competition.

Participants may submit multiple films across different categories.

Submitted films must be original and effectively contribute to reducing traffic accidents and raising awareness of traffic safety.

Entries may be submitted individually or by a team of up to three members. Each team must appoint a team leader.

Participants are responsible for obtaining all necessary filming permits when required.

Film duration must be between 1 and 3 minutes.

If a team wins, the team leader is eligible to receive the prize on behalf of the team.

Films must clearly communicate road safety objectives.

AI-generated films are permitted only in the Best Innovative Road Safety Awareness Film Using Modern Technologies subcategory.

مدة الفيلم لا تقل عن (دقيقة واحدة) ولا تتجاوز (3 دقائق).

في حال المشاركة كفريق، يحق لرئيس الفريق استلام الجائزة نيابة عن الفريق في حال فوزه.

أن تكون أفلام السلامة المرورية المشاركة واضحة الأهداف.

يمكن صناعة أفلام باستخدام الذكاء الاصطناعي فقط في حال المشاركة في الفئة الفرعية "أفضل فيلم توعوي مبتكر عن السلامة المرورية باستخدام التقنيات الحديثة".

أن يكون جميع المشاركين من الأفراد ضمن "فئة الشباب وطلبة الجامعات" ومن الفئة العمرية 16-35 عام، أو طلاب في إحدى الجامعات أو الكليات الموجودة في الإمارات، كما يمكن لطلاب الدراسات العليا المشاركة في المسابقة.

يُمكن المشاركة بتقديم أكثر من فيلم في عدة فئات مختلفة.

يجب أن تكون الأفلام المشاركة أصلية وتساهم بشكل فعال في الحد من الحوادث المرورية وزيادة الوعي بالسلامة المرورية.

تتاح فرصة تقديم المشاركات كأفراد أو كفريق مكون من (عدد 3) كحد أقصى، يجب اختيار رئيس للفريق.

يتحمل المشاركون المسؤولية الكاملة لتأمين أية تصاريح لازمة لتصوير الأفلام.

الشروط والأحكام

Terms & Conditions

شروط المشاركة — Eligibility

الفئة الثانية: فئة الشركات من القطاع الحكومي والخاص

Category 2: Government & Private Sector

Government entities, semi-government organisations and non-profit organisations operating in the UAE may participate in the Government Sector category.

Films must focus on road safety and promoting safe road behaviours.

Previously produced films aimed at promoting a culture of safe driving in society and the workplace may be accepted.

Private companies, media production companies, transportation companies, logistics providers, contractors, service providers and fleet management companies may participate in the Private Sector category.

Content must comply with UAE laws, regulations and community values.

Film duration must be between 1 and 3 minutes.

The awareness film must be produced by the participating organisation or in collaboration with another organisation, with each party's role clearly stated.

All materials used (images, videos, music, sound effects, etc.) must be legally licensed or owned by the participating organisation or approved for use by the copyright owner.

Films may be shot using professional cameras or high-quality smartphones, provided image and audio quality are maintained.

مدة الفيلم لا تقل عن (دقيقة واحدة) ولا تتجاوز (3 دقائق).

أن يكون الفيلم التوعوي من إنتاج الجهة المشاركة أو تم إنتاجه بالتعاون مع جهة أخرى مع توضيح دور كل طرف.

أن تكون جميع المواد المستخدمة في الفيلم (مثل الصور، الفيديوهات، الموسيقى، والمؤثرات الصوتية وغيرها) مرخصة أو مملوكة للجهة المشاركة، أو معتمد مشاركتها من قبل العميل.

يُقبل تصوير الفيلم باستخدام كاميرات احترافية أو أجهزة ذكية عالية الجودة بشرط الحفاظ على وضوح الصورة وجودة الصوت.

لفئة الشركات من القطاع الحكومي يحق المشاركة للجهات الحكومية أو شبه الحكومية أو المنظمات غير الربحية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

أن يركز الفيلم على موضوعات السلامة المرورية وتعزيز السلوكيات المرورية الآمنة.

يمكن قبول الأفلام التي تم إنتاجها مسبقاً بهدف نشر ثقافة القيادة الآمنة في المجتمع وبيئة العمل.

لفئة الشركات من القطاع الخاص يحق المشاركة للشركات والمؤسسات الخاصة وشركات الإنتاج الإعلامي وشركات النقل والخدمة اللوجستية والمقاولات، ومزودي الخدمات، وإدارة الأساطيل.

أن يكون المحتوى متوافقاً مع القوانين والأنظمة والقيم المجتمعية المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

الشروط والأحكام

Terms & Conditions

شروط المشاركة — Eligibility

الفئة الثالثة: الفئة المجتمعية

Category 3: Community Category

Participation is open to all individuals, university and college students, content creators, professional and amateur filmmakers, directors and producers.

Duration of the film must be between 1–3 minutes, and professional cameras or high-quality smartphones may be used. Provided that image clarity and audio quality are maintained.

For the “Best Family Road Safety Awareness Film” category, films should promote family road safety topics, including: Seat belt use, Child safety seats, Safe road crossing for children, Student safety around school zones.

All materials (music, images, sound effects, etc.) must be owned by the participant or legally licensed.

Entries must meet the technical specifications provided by the organisers.

For the “Road Accident Victims from the community” category, films should:

- Address one or more road safety issues or dangerous road behaviours.
- Highlight the human, psychological and social impact of road crashes.
- Deliver a clear awareness message and be based on a true story or reality-inspired stories without violating individuals’ privacy or causing harm.
- Comply with UAE laws and community values.

بما يخص “فيلم ضحايا الحوادث في المجتمع” يجب أن:

- يتناول الفيلم قضية أو أكثر من قضايا السلامة المرورية والسلوكيات الخطرة على الطريق.
- يركز العمل على الأثر الإنساني والنفسي والاجتماعي للحوادث المرورية، مع تقديم رسالة توعوية واضحة.
- تكون القصة واقعية أو مستوحاة من أحداث حقيقية، مع الالتزام بعدم انتهاك خصوصية الأفراد أو الإساءة إليهم.
- ألا يتضمن الفيلم أي مشاهد أو محتوى مخالف للقوانين أو القيم المجتمعية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يحق المشاركة للأفراد وطلبة الجامعات والكليات وصناع المحتوى والمخرجين والمنتجين المحترفين والهواة.

يجب أن لا تقل مدة فيلم التوعية بالسلامة المرورية المقدم عن دقيقة واحدة ولا تتجاوز 3 دقائق، ويُقبل تصوير الفيلم باستخدام كاميرات احترافية أو أجهزة ذكية عالية الجودة بشرط الحفاظ على وضوح الصورة وجودة الصوت.

بما يخص “الفيلم التوعوي الأسري” أن يتناول قضايا السلامة المرورية في الأسرة وتشجع على السلوك الآمن مثل ربط حزام الأمان واستخدام مقعد الطفل، وعبور الطريق بشكل آمن للأطفال والممارسات الصحيحة لسلامة الطلبة حول مناطق المدارس.

يجب أن تكون جميع المواد المستخدمة في الفيلم (صور، موسيقى، مؤثرات صوتية وغيرها) مملوكة للمشاركة أو مستخدمة بموجب تراخيص قانونية.

يلتزم المشاركون بتقديم العمل بالجودة والصيغة الفنية المحددة من قبل الجهة المنظمة.

أحكام المشاركة

General Competition Rules

- Entries must align with the competition objectives, categories, and eligibility requirements
- Films must be submitted through the official competition website:
www.rta.ae/roadsafetyfilmfestival
All required fields in the submission form must be completed, and the link of the participating traffic safety film must be included in the submission form available on the website.
- The organising committee reserves the right to reject any submission that does not comply with the competition requirements
- RTA reserves the right to republish all submitted films and use them for awareness purposes.
- RTA assumes no responsibility for intellectual property ownership. Participants are solely responsible for ensuring ownership of all submitted content.
- Films submitted to the First Edition of the Road Safety Film Festival are not eligible.
- Winners across all categories will be announced during the Road Safety Film Festival.
- Participants must upload their films to YouTube or Vimeo and submit the viewing link through the application form, ensuring the video is publicly accessible.

- أن تكون الأفلام المشاركة منسجمة مع أهداف المسابقة وفئاتها وشروطها.
- يتم تقديم الأفلام عبر الصفحة الإلكترونية الرسمية للمسابقة:
www.rta.ae/roadsafetyfilmfestival
كما يجب الإجابة عن جميع الحقول المطلوبة خلال عملية التقديم وإرفاق رابط فيلم السلامة المرورية المشارك عبر استمارة التقديم الموجودة على الموقع.
- يحق للجنة الرئيسية للمسابقة استبعاد أية مشاركة إذا كانت لا تتوافق مع الأهداف والفئات أو غير مستوفية لشروط المسابقة.
- تحتفظ هيئة الطرق والمواصلات بحقوق إعادة نشر الأفلام المشاركة، كما لها الحق بالتصرف في جميع الأعمال والأفلام المقدمة للمسابقة.
- لا تتحمل هيئة الطرق والمواصلات أي مسؤولية تجاه ملكية الأفكار أو الأفلام المقدمة للمسابقة، وعلى مقدم الفيلم تحمل مسؤولية ذلك.
- يشترط ألا تكون الأفلام قد سبق مشاركتها في الدورة الأولى من مسابقة مهرجان أفلام السلامة المرورية.
- سيتم الإعلان عن الفائزين في جميع الفئات خلال مهرجان أفلام السلامة المرورية.
- يجب على المشاركين تحميل الأفلام على اليوتيوب أو Vimeo ومشاركة الرابط عبر نموذج التقديم مع التأكد من إتاحة المشاهدة.

إليك بعض المفاتيح لنجاح عملية مشاركة الأفلام Follow these steps to maximise your chances of success

- Submissions open on 24th August 2026 via www.rta.ae/roadsafetyfilmfestival
 - Select one of the categories and creatively contribute to raising traffic safety awareness. Conduct research and utilise available online data to produce an impactful, high-quality film that aligns with the competition's goals and effectively promotes positive changes in driving behaviour.
 - Select the type of film you are submitting: Documentary, Narrative, Animation, Live Action or Stop Motion.
 - Film duration must be between 1 and 3 minutes.
 - Films must be in Arabic or English and should include narration or subtitles in either language.
 - Most of the film must be shot within the United Arab Emirates.
 - Upload your film to YouTube or Vimeo and include the viewing link in the application.
 - Submission deadline: 22nd November 2026.
 - For enquiries, contact: roadsafetyfilmfestival@rta.ae
- يفتح باب التقديم للمشاركة مسابقة مهرجان أفلام السلامة المرورية في 24 أغسطس 2026 من خلال الموقع الإلكتروني www.rta.ae/roadsafetyfilmfestival
 - اختر إحدى الفئات وأبدع في المساهمة في زيادة الوعي بالسلامة المرورية. قم بالبحث واستخدام البيانات المتاحة على الإنترنت لإنتاج فيلم مؤثر وعالي الجودة يتماشى مع أهداف المسابقة ويساهم بشكل فعال في تعزيز التغيرات الإيجابية في سلوكيات القيادة.
 - يجب على المشاركين تحديد فئة المشاركة، واختيار نوع الفيلم الذي يرغبون بتقديمه، سواء كان: وثائقيًا، روائيًا، رسومًا متحركة، فيلمًا حيًا، أو فيلم تحريك بالليقاف (Stop Motion).
 - يجب أن لا تقل مدة فيلم التوعية بالسلامة المرورية المقدم عن دقيقة واحدة ولا تتجاوز 3 دقائق.
 - يجب أن تكون الأفلام المرشحة باللغة العربية أو الإنجليزية، وأن تتضمن تعليقاً صوتياً أو ترجمة نصية بأي من هاتين اللغتين.
 - يجب أن تكون معظم أحداث الفيلم قد صُورت في دولة الإمارات العربية المتحدة.
 - يجب على المشاركين تحميل الأفلام على اليوتيوب أو Vimeo ومشاركة الرابط عبر نموذج التقديم مع التأكد من إتاحة المشاهدة.
 - آخر موعد لاستقبال المشاركات هو 22 نوفمبر 2026.
 - للاستفسار أو لمزيد من المعلومات يمكن التواصل معنا على البريد الإلكتروني roadsafetyfilmfestival@rta.ae

هل ترغب في المشاركة؟
Interested in joining?

التقديم ونجاح عملية المشاركة
How to Participate

معايير اختيار الأفلام

Film Evaluation Criteria

تقوم لجنة تحكيم رئيسية تضم عدداً من الخبراء بتقييم أفلام السلامة المرورية المؤثرة واختيار الفائزين وفقاً للمعايير التالية.

An expert judging panel will evaluate submissions according to the following criteria:

المعيار	Criteria
الإبداع والابتكار	Level of Creativity & Innovation 20
وضوح الفكرة أو التحدي المروري	Clarity of the Film's Idea 15
البحث واستخدام البيانات	Use of Research & Data 10
جودة الفيلم	Film Quality 25
تأثير الفيلم وفعاليتته	Film Impact & Effectiveness 30
الإجمالي	Total
النقاط	Points 100